



ايت اداله رومه انتوق چاري اوتنوع، ايت
برنيك باكي ممره رعية سبائي كافيتا
سوشيا ليرة. رومه مودلن تا سمي ليم
سبيلق دسيواكن همفيرا 50\$ سبولن. رومه
يغ دهولو سيوان 55\$ كالو اورغ بارو ماسون
دنايكن جادي 75\$ سبولن؛ دان، اورغ 2 يغ تيمك
سلوم فرغ دسوره ممبلي رومه تمفة تيشكل يغ ددنا
سلما 25 تاهون اتو له - كالو تيدق سيوا
دنايكن. - تيدقكه اين برارتي فثير ممره داره رعية
دان تيدق منولغ رعية؟

* * *

لي كوان بو، ددالم سوات فرجمان ددلتا
بارو 2 اين تله مقتان بهوا تتكل برستوجو ماسوق
كدالم مليسيا تيدق فرنه ميتوجوي فمرنتاهن
ملايو تتافي فمرنتاهن مليسيا يغ ترديري درفند
اورغ 2 مليسيا. يغ دمكين اين بوله دتريفكن
بهوا فد سوات ماس كالو فمرنتاهن مليسيا -
مليسيان اصطلاح لي اياله تيدق اد لائي فمرنته
ملايو بايت راج 2 ملايو سبائي لمبغ نگارا. اورغ 2
يغ چنتاكن تانه ملايو واجب ممرهاني - اواس 2 دان
برجاك 2.

* * *

لي مفوكه 2 ددالم فرجمان ايت، له بابك
كلوار سكارغ دري مليسيا جك كماهون مليسيا -
مليسيان الا ايت تيدق دابكو دان مهاج
برساتو دغن سابه دان سراوق كران بوله دتفسيركن
دمليسيا يغ اد سكارغ ماسيه اد راج 2 ملايو سبائي
يقدفرتوا نگارا. لفته نمباوا سابه دان سراوق -
نمققن سبائي فنجيقتن انتوق اي مريو كواس
سفاي اي بوله جادي فردان منتري يغ دايدمكتن 2.
كمدن - يا كمدن يا، سبگيمان بياسن تلاته لي - اي
بركاون دغن باريسن انتوق دافة كواس - سوده
كواس دتاغن، باريسن دتدغن - دغن بوروه دغن
فنتو، جوک سنصيب دان تتكل مفهادني فرايكانن
اي مهاجق بركاون فول دغن فارتني 2 لاي - افكه
كالو لي سوده دافة مفواسي سابه دان سراوق
دان جادي فردان منتري اورغ 2 فبوكتن دري فارتني
(سبورشتن فد موک 39)

اورغ 2 امنو دان سلوره اومه ملايو تله
مفهدقكي سفاي لي كوان بو دتفكف. ماس يغ
كنچئن اياله دالم ماس لي كوان بو دلوار نكري.
افبيل لي كوان بو مندغر اين اي فون تروس
مبتاكن دغن سومبوغن جك اي دتفكف دان سيفكن
سهاج مريم. بهارو 2 اين ا. خير جوهاري، منتري
فلاجران مليسيا دكتاكن بركات سفاي اورغ 2 امنو
برتنغ مفهادني لي كوان بو سبب اي ماین فوليتيك.
بياركن اي ترفكيق 2 جاغن دلایان دان تيدق له فايه 2
هندق ممبونه سيكور پاموق دغن مفكوناكن سبواه
مريم - ممداي دغن اوبه دي. دي. تي. سهاج هيه!
هيه! رييوه لي كوان بو دصفتكن سبائي رييوه
پاموق بردغيغ 2 دتليغا! كات برجاوب. كايوغ
برسمبو، بگيمان كندغ بگيتوله تاري!

* * *

فثير - داسرن اداله مفاوتماكن حق 2
استميو اورغ ملايو، دمكين كسيمفولن كات 2
نميفن فثير. ملايو اتو چينا اتو انديا. اين
دسبو 2 سبائي فناور ستله اوچانن لي كوان
يو يغ دفتدغ هينا اوله اورغ ملايو. افكه كاستميوان
انتوق ملايو؟ بايق بوتيتن دانتاران - دسمباوغ
فثير مندريكن دلافن بالي رعية تتافي كاواسن
اورغ ملايو، دكيلغ سراي سبواه حرام تا اد - يغ
اد دجالن ففكاك بالي كانق 2 سبسا بوتن ليم بو
هوق - اينله ساتو چنتوه مفاوتماكن كاستميوان
اورغ ملايو.

* * *

لي كوان بو چابر كراجان فوسه دالم مندريكن
فمباغونن رومه 2. ميمغ بايق رومه 2 سوده دبووه
سمنجق درفند ماس ليم بو هوق - فلين اين بوكن
بهارو. تتافي دسباليك ايت رومه 2 يغ دديركن

(سمبوغن دري موک 2)

لین اکن سنصیب دغن اورغ ۲ یغ دبواتن کاون
دهولو! تنتو - تا فرچای بوله لیهه.

بچاله!

فلوریندا فتری سفاپول

ترجمهن: عبدالله باسمیح

”فلوریندا فتری

سفاپول؟ ایاله سبواه چرینا
یغ اینده دان مناریق، بواهقلم
جورجی زیدان، فغلوغ مصر
یترکنل.



ایکوتیله بکیمان اشکاتن
نترا اسلام یغ دفیمنین اوله
فهلون اسلام یغ مشهور -
طارق بن زیلام مقمفورنترا
سفاپول دان مقهنچور لبورکن
فرتاهنتن.

سنجق ایتم اسلام له مندریکن کراجان
دان تمدون یغ تیغکی دسننجوغ سفاپول دان
برککالن میناری بنوا ایروفه سفنجع ماس دلافن
قرون.

(نسخه رومی: سبواه \$3.00)

هسنله کفد فتریتن:

قلم

356\8 کیلغ رود سیخافورا 14.

دالم جوانن داتوء دقتور اسمعیل کفد لی
کوان یو دالم دیوان رعیة جلس سجلسن ۲، بابق
فرکارا فرلمبگان دان فرکارا ۲ یغ بوله دفتدغ
سبرسیب تله دلاکوکن اوله لی انتوف مروسقن
کنترا من ملیسیا دان نمفقن بوله دفتدغ برنتاشن
دغن فرلمبگان. افکه داتوء اسمعیل تیدف مقمبیل
تیندقون دري سکارغ کانس لی یغ سرمبوغ
ایت سبلوم فوکوء ۲ یغ دتامن یغ مریبیاکن کفد
کسلامتن نگارا دان مباوا فرچاهن ددالم ملیسیا
ایت براکر براومبی؟ لکس برتیندق لبه بایک کالو
تیدق نگارا اکن هنجور دبواتن - تیدق فرچای
یهتله ننتی! - تلاهن.

توان اوغ یوق لین، منتري کصیحاتن
سیخافورا تنکل ملاوة فیلیفینا تراس دیرین ترهینا
دغن فرانسوران ۲ ایمیکریشن یغ تیدق ممبرکتن
تورن دان مشکونانک چف جاری ترهادف اورغ ۲
چینا ترماسوق دري ملیسیا. فربحانن برلاکو
داخبار - اخرن سئورغ بسر فیلیفینا مپتان سبین
اورغ ۲ چینا دسان دبواة دمکین کران اورغ ۲ چینا
یغ برمستوپین دسیتو تیدق ماهو مپسوایکن
دیری دغن کهیدوفن اورغ ۲ فیلیفینا - مبولک
سکوله سندیری، برکبودایان دان هیدوف
ستروسن الا چینا. بکیمان کات مستر لی تنغ اورغ
سبفسان؟ افکه کران بابق فندودق چینا
”ترس کبودایان“ دسینی اکن جادی الا چینا؟
فرتیان این مونکین اکن دسبوة فرقومن تنافی
کادان بکیمان؟

- چمتی الفاروق

\$1.80
1.20
1.50
1.00
1.20
1.20
1.20
1.20
1.20
فوس